

08 septembre 2025

PROVINCE DE
QUÉBEC
VILLE DE THURSO

SÉANCE ORDINAIRE tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 8 septembre 2025 à dix-huit heures, à laquelle sont présents :

SON Honneur la Mairesse, Madame Mélanie Boyer et les Conseillers suivants :

Philippe Boivin, Daniel Lafleur, Robin Pilon, Jean Denis;

FORMANT QUORUM et sous la présidence de Son Honneur la mairesse, sont également présents le greffier-trésorier et directeur général, Normand Dupont, ainsi que le directeur général adjoint, Hugo Blais.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée. (quorum)
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal.
4. Adoption des comptes.
5. Parole au public.
6. Lecture de la correspondance.
7. Rapport du Comité consultatif d'urbanisme (CCU).
8. Avis de motion et Dépôt projet de règlement :
 - a) Projet de Règlement n° 05-2025 modifiant le règlement n° 06-2014 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils.
9. Adoption de Règlements.
10. Commission des SERVICES ADMINISTRATIFS :
 - a) Rapport de la Commission des services administratifs ;
 - b) Paiement de factures ;
 - c) Lettre d'entente SCFP 1649 - création poste ;
 - d) Appel d'offres 2025TH-VC04 : services professionnels – vérification comptable externe 2025-2026-2027 ;
 - e) Aide financière – Banque alimentaire Petite-Nation ;
 - f) Subvention – Coop santé de Thurso ;
 - g) Aide financière – 168543 Canada Inc. (326 Victoria) ;
 - h) Inscription – colloque de zone ADMQ ;
 - i) Renouvellement – offre de services juridiques 2026-2027.
11. Commission de la QUALITÉ DE VIE et de la CULTURE :
 - a) Rapport de la Commission de la qualité de vie ;
 - b) Signature – contrat patinoire extérieure 2025-2026 ;
 - c) Embauche préposé.e.s aux buts – aréna Guy-Lafleur ;
 - d) Autorisation appels d'offres publics – réfection piscine et toiture hôtel de ville;
 - e) Autorisation signatures - entente 2026-2027-2028 Festival Petite-Nation en fête;
 - f) Subvention – Tournoi de curling des entreprises.
12. Commission de la QUALITÉ DU MILIEU :
 - a) Rapport de la Commission de la qualité du milieu ;
 - b) Adjudication 2025TH-CD03 - Cueillette et transport des déchets incluant les matières compostables 2026-2027-2028 ;
 - c) Signatures entente eaux usées Thurso/Lochaber-Partie-Ouest ;
 - d) Dégel tuyaux d'eau – saison hivernale 2025-2026.
13. Commission de la SÉCURITÉ PUBLIQUE :
 - a) Rapport de la Commission de la sécurité publique ;
 - b) Démission pompier ;
 - c) Signatures – entente intermunicipale formations pompiers MRC.
14. Rapport du Service de développement économique.
15. Rapport de la mairesse sur les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe.

08 septembre 2025

16. Nouvel Avis de Motion.
17. Divers/ Varia.
18. Affaires nouvelles :
 - a) Renouvellement lettre d'entente – horaire de travail cols bleus.
19. Parole au public.
20. Levée de l'assemblée.

Rés. : 2025-09-208

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE l'ordre du jour, déposé par Madame la Mairesse, soit et est par les présentes adopté.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-209

CONSIDÉRANT que des copies des procès-verbaux de la séance ordinaire du 11 aout 2025 ainsi que de la séance extraordinaire du 14 aout 2025 ont été remises à chaque membre du Conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier-trésorier est dispensé d'en faire la lecture :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE les procès-verbaux des séances du Conseil municipal tenues les 11 et 14 aout 2025 soient approuvés.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-210

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

D'approuver la liste des comptes ci-après :

et confirme le paiement de ces comptes par le greffier-trésorier de la Ville à qui de droit.

Chèques des élus et employés pour la période du 2025-07-27 au 2025-08-23 totalisant 91 776.67 \$;

Chèques pour comptes à payer pour la période du 2025-08-01 au 2025-08-31 totalisant 18 092.36 \$ (No : 48546 à No : 48566) ;

Prélèvements pour la période se terminant le 2025-08-31 totalisant 49 247.88 \$ (No : 6105 à No : 6120) ;

Dépôts directs pour la période se terminant le 2025-08-31 totalisant 200 063.32 \$ (No : 650 à No : 651).

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC : Tenue d'une période de questions :
Début à 18 h 03 ; Fin à 18 h 26.

08 septembre 2025

Aucun rapport du Comité consultatif d'urbanisme (CCU).

AVIS DE MOTION

EST par la présente donné par monsieur Philippe Boivin, conseiller, qu'il proposera ou fera proposer à une prochaine séance de ce conseil, le Règlement N° 05-2025 modifiant le règlement n° 06-2014 relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils;

ET le projet de Règlement N° 05-2025 est déposé.

Aucun règlement à adopter.

Aucun rapport de la Commission des services administratifs.

Rés. : 2025-09-211

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le paiement des factures ci-dessous (montants avec taxes applicables incluses), à savoir :

2025-08-06	5	Boucher Michel - Capture animaux nuisibles	1 850.00 \$
2025-05-28	78087	Chem Action Inc. - Pompe et conduite alimentation réservoir usine filtration	20 952.47 \$
2025-08-11	14602	Develotech Inc. - Bollards	1 791.89 \$
2025-07-17	17785	Électriciens Dubuc et Fils - Batterie U.F. / lumière urgence centre comm. / enseigne secours H.V. / tubes fluorescents	3 726.48 \$
2025-07-26	25-40675	Équipe Laurence Inc. - Accompagnement technique conduite sanitaire (TECQ)	1 756.82 \$
2025-08-18	Dépôt 50 %	Gestion Tokyo Inc. - Conférence 23/01/2026 (140 ^e anniversaire)	2 299.50 \$
2025-07-16	1490280	GIP Paving Inc. - Asphalte	1 023.85 \$
2025-08-01	1512958	GIP Paving Inc. - Asphalte	1 266.42 \$
2025-08-05	9	Lise Lemery - Devis recyclage ÉEQ / publication SEAO	2 150.00 \$
2025-07-23	15102749	Les Autobus Hotte - 2 autobus Mont Cascades camp de jour	1 839.60 \$
2025-07-31	48548	Martech Signalisation Inc. - Pièces et panneaux signalisation	2 356.09 \$
2025-07-22	1992394	Mazout G. Bélanger Inc. - Diesel au garage municipal	2 108.63 \$
2025-07-22	1992393	Mazout G. Bélanger Inc. - Essence au garage municipal	1 239.82 \$
2025-07-23	ORD_92YAU0	Mont Cascades - Sortie camp de jour	2 274.35 \$
2025-08-15	62864	PG Solutions Inc. - 5 jours de formation (immobilisations...)	4 834.70 \$

08 septembre 2025

2025-07-10	295253001705	Stelem Division d'Emco Corporation - Pièces bornes fontaines	1 677.49 \$
2025-07-10	34457	Transport Michel Deschamps & Fils - Borne fontaine rue Galipeau	1 164.12 \$
2025-07-31	34485	Transport Michel Deschamps & Fils - Puisard rue Joseph-Bonneville	1 086.52 \$
2025-07-14	34472	Transport Michel Deschamps & Fils - Réparation tuyau rue Rodolphe-Pelletier	1 396.95 \$
2025-08-06	34503	Transport Michel Deschamps & Fils - Chemin d'accès Festival Petite-Nation	2 299.50 \$
2025-07-10	34454	Transport Michel Deschamps & Fils - Voyages de terre végétale (top soil)	1 943.08 \$
2025-08-05	34502	Transport Michel Deschamps & Fils - Pavage Chartrand et Bill-Clément / puisard Galipeau / blocs ciment	1 396.95 \$
2025-08-18	34526	Transport Michel Deschamps & Fils - Nettoyage terrain soccer (festival P.N.)	1 396.95 \$
2025-07-30	23553	UBA Inc. - Produits chimique usine de filtration	1 462.48 \$
2025-08-01	26757-0732-3	Waste Management du Canada - Dépotoir	3 396.39 \$
2025-08-18	26866-0732-2	Waste Management du Canada - Dépotoir	4 377.43 \$

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-212

CONSIDÉRANT la convention collective 2021-2025 avec le SCFP section locale 1649 :

CONSIDÉRANT que le poste de *Secrétaire service du greffe et des affaires juridiques* était inexistant à la signature de la convention collective le 15 décembre 2020 :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise monsieur Normand Dupont, greffier-trésorier et directeur général, à signer pour et au nom de la municipalité une lettre d'entente avec le SCFP section locale 1649 pour la création d'un poste de *Secrétaire service du greffe et des affaires juridiques*.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-213

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso demande sur appel d'offres public des soumissions pour la fourniture de services professionnels reliés à la vérification comptable externe 2025-2026-2027 (2025TH-VC04) selon le devis préparé à cet effet et disponible à compter du 10 septembre 2025 sur le site SÉAO (www.seao.ca).

08 septembre 2025

QUE les soumissions préparées sur les formules de soumission soient déposées dans des enveloppes scellées portant la mention « SOUMISSION Appel d'offres # 2025TH-VC04 – Services professionnels de vérification comptable externe pour les exercices financiers 2025-2026-2027 » à l'adresse suivante :

Normand Dupont, directeur général
Ville de Thurso
161, rue Galipeau
Thurso (Québec) J0X 3B0

QUE les soumissions soient acceptées jusqu'à 14 heures, le mercredi 15 octobre 2025 et elles seront ouvertes publiquement à la même heure à la même adresse, devant témoins, conformément à la loi.

QUE le présent appel d'offres soit assujéti à l'utilisation d'un système d'évaluation et de pondération.

QUE la Ville de Thurso ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune responsabilité envers le ou les soumissionnaires.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-214

CONSIDÉRANT les besoins alimentaires de la région ;

CONSIDÉRANT que 476 dépannages alimentaires ont été faits pour la période d'avril 2024 à mars 2025 ;

CONSIDÉRANT le programme de la Banque alimentaire de la Petite-Nation (BAPN) :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso offre une aide financière d'un montant de 4 680 \$ à la Banque alimentaire de la Petite-Nation pour la période 2025-2026.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-215

CONSIDÉRANT que la clinique médicale de Thurso est un service de proximité essentiel pour les citoyens et citoyennes de la Ville de Thurso ;

CONSIDÉRANT que la Coopérative de solidarité en soins de santé de Thurso a procédé à un agrandissement de la clinique médicale en 2023 afin d'accueillir plus de médecins;

CONSIDÉRANT la demande d'aide financière de la Coopérative de solidarité en soins de santé de Thurso pour pallier la hausse du compte de taxes pour les années 2024-2025-2026 relatif à l'augmentation de la valeur du rôle d'évaluation après l'agrandissement de leur bâtisse;

CONSIDÉRANT la subvention de 14 869.73 \$ versé en mai 2024 pour l'année 1 (2024) :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

08 septembre 2025

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso s'engage à verser une aide financière liée à la demande de la Coopérative de solidarité en soins de santé de Thurso pour les années 2025 et 2026;

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le versement d'une subvention de 18 000 \$ pour l'an 2 (2025) à la Coopérative de solidarité en soins de santé de Thurso conformément à son engagement financier en lien avec leur investissement effectué pour l'agrandissement de leur bâtisse.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-216

CONSIDÉRANT la construction d'une station-service avec dépanneur et lave-auto au 326 rue Victoria en 2024-2025 ;

CONSIDÉRANT les coûts associés à l'aménagement de l'entrée charretière et du trottoir de l'immeuble du 326 rue Victoria;

CONSIDÉRANT les normes actuelles exigées par les règlements d'urbanisme municipaux concernant l'aménagement des entrées charretières des commerces ;

CONSIDÉRANT l'aide financière apportée dans le passé aux commerçants pour les encourager à aménager des entrées charretières conformes aux normes actuelles afin d'améliorer la sécurité routière et piétonnière ;

CONSIDÉRANT la demande d'aide financière de la compagnie 168543 Canada Inc., propriétaire du 326 rue Victoria, en lien avec les coûts élevés pour la construction du trottoir et de l'entrée charretière avec aménagement paysager conformément aux normes actuelles :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le versement d'une aide financière de 25 000 \$ à la compagnie 168543 Canada Inc., propriétaire du 326 rue Victoria, pour la construction du trottoir et de l'entrée charretière de la station-service.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-217

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise l'inscription et le déplacement de monsieur Hugo Blais, directeur général adjoint, pour participer au colloque de la zone Outaouais de l'ADMQ, qui se déroulera à l'automne 2025 au Château Cartier à Aylmer.

Adoptée à l'unanimité.

08 septembre 2025

Rés. : 2025-09-218

ATTENDU qu'en prévision de sa prochaine année budgétaire, la Ville de Thurso a accepté l'offre de services juridiques du cabinet Deveau Dufour Mottet Avocats s.e.n.c.r.l. – Outaouais afin de répondre à ses besoins en cette matière;

ATTENDU l'offre de services du 3 septembre 2025 préparée à cette fin par Deveau Dufour Mottet Avocats s.e.n.c.r.l. – Outaouais :

EN CONSÉQUENCE :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso retienne l'offre de services juridiques soumise par Deveau Dufour Mottet Avocats s.e.n.c.r.l. – Outaouais, laquelle se décrit comme suit :

- Service offert : Consultation téléphonique, à nombre d'heures illimité;
- Personnes autorisées à consulter : Le maire, le directeur général, l'inspecteur en bâtiment et en environnement;
- Durée du contrat : 2 ans, soit du 1^{er} janvier 2026 au 31 décembre 2027;
- Coût forfaitaire : 1 750 \$ pour l'année 2026 et 1 900 \$ pour l'année 2027, taxes en sus;
- Pour tous les autres mandats demandés : Taux horaire variant de 250 \$ à 325 \$, en fonction de l'avocat attitré au dossier;
- Frais d'honoraires pour les dossiers de perception de taxes : 15 % du montant recouvré, taxes et déboursés en sus, n'incluant toutefois pas les procédures d'exécution.

Adoptée à l'unanimité.

Rapport de la Commission de la qualité de vie et de la culture :

Monsieur Robin Pilon, président de ladite commission, dresse un résumé des sujets traités.

Rés. : 2025-09-219

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

APPUYÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le coordonnateur aux loisirs, Jason Carrière, à signer pour et au nom de la municipalité le contrat à intervenir entre Vincent Boucher et la Ville de Thurso pour l'entretien de la patinoire extérieure Euclide-Duguay pour la saison 2025-2026, au montant de 12 000 \$ plus taxes applicables.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-220

CONSIDÉRANT le début des activités à l'aréna Guy-Lafleur, s'il y a lieu :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

ET RÉSOLU :

08 septembre 2025

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso confirme l'engagement des personnes ci-dessus à titre de préposé.e.s aux buts à l'aréna Guy-Lafleur, au salaire minimum selon un horaire établi, s'il y a reprise des activités pour la saison 2025-2026 :

- Marc-Antoine Villeneuve
- Yzack Lavoie
- Coralie Champagne
- Lukas Lavoie
- Matéo Boucher

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-221

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu d'effectuer des travaux majeurs à la piscine municipale ;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de réparer la toiture de l'hôtel de ville :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise monsieur Normand Dupont, greffier-trésorier et directeur général, à procéder à la confection des devis et aux appels d'offres publics pour la réfection de la piscine municipale et la réfection de la toiture de l'hôtel de ville.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-222

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

APPUYÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise madame Mélanie Boyer, mairesse, et monsieur Normand Dupont, greffier-trésorier et directeur général, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso le protocole d'entente 2026-2027-2028 tel que présenté par monsieur Yann Proulx, président de *Les Productions les 2 vallées*, pour la tenue du festival **Petite-Nation en fête**.

QUE le protocole d'entente 2026-2027-2028, tel que présenté, fasse partie intégrante de la présente résolution comme s'il était ici au long reproduit.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-223

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise le versement d'une aide financière de 300 \$ au Club de Curling de Thurso pour la tenue de leur événement *Tournoi de curling des entreprises* pour la saison 2025-2026.

Adoptée à l'unanimité.

08 septembre 2025

Rapport de la Commission de la qualité du milieu :
Monsieur Daniel Lafleur, président de ladite commission, dresse un résumé des sujets traités.

Rés. : 2025-09-224

CONSIDÉRANT l'appel d'offres 2025TH-CD03 pour la *Cueillette et transport des déchets incluant les matières compostables 2026-2027-2028* ;

CONSIDÉRANT qu'à l'heure fixée pour l'ouverture des soumissions, trois (3) soumissions étaient déposées, à savoir :

- | | |
|---|---------------|
| - 2945380 Canada Inc. (Transport sanitaire Hayes) | 686 021.34 \$ |
| - 9015-3164 Québec Inc. (RLS Environnement) | 711 695.25 \$ |
| - Services Ricova Inc. | 968 322.68 \$ |

CONSIDÉRANT que la soumission présentée par 2945380 Canada Inc. (Transport sanitaire Hayes) est la plus basse et la plus avantageuse:

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

ET RÉSOLU :

QUE suite à l'appel d'offres 2025TH-CD03 pour la *Cueillette et transport des déchets incluant les matières compostables 2026-2027-2028*, le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la soumission présentée par 2945380 Canada Inc. (Transport sanitaire Hayes) au montant de 686 021.24 \$ (taxes incluses). Cette soumission est conforme, la plus basse et la plus avantageuse.

QUE la présente résolution et le devis d'appel d'offres font office de contrat et lient les parties.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-225

CONSIDÉRANT la résolution # 2025-05-117 adoptée le 12 mai 2025 en lien avec la signature de l'entente intermunicipale relative à la collecte et l'assainissement des eaux usées situés sur les territoires de Thurso et Lochaber-Partie-Ouest :

CONSIDÉRANT que cette entente établit les responsabilités des parties ainsi que le partage des coûts des travaux requis aux infrastructures d'assainissement, conformément au principe utilisateur-payeur :

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

APPUYÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso rescinde sa résolution # 2025-05-117;

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise monsieur Normand Dupont, greffier-trésorier et directeur général, et madame Mélanie Boyer, mairesse, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso l'entente intermunicipale avec le Canton de Lochaber-Partie-Ouest relative à la collecte et à l'assainissement des eaux usées, telle que présentée.

Adoptée à l'unanimité.

08 septembre 2025

Rés. : 2025-09-226

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte de renouveler l'entente pour la saison hivernale 2025-2026 avec Plomberie Jacques Proulx inc. pour les dégels d'eau, à savoir 400\$/heure plus taxes applicables pour la première heure et de 55 \$ plus taxes applicables pour chaque quart d'heure supplémentaire.

Adoptée à l'unanimité.

Rapport de la Commission de la sécurité publique :
Monsieur Jean Denis, président de ladite commission, dresse un résumé des sujets traités.

Rés. : 2025-09-227

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

APPUYÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso accepte la démission de monsieur Simon Daneault à titre de pompier volontaire, effective le 27 aout 2025.

QUE le Conseil municipal le remercie par les présentes pour le travail accompli.

Adoptée à l'unanimité.

Rés. : 2025-09-228

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR ROBIN PILON

APPUYÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

ET RÉSOLU :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso autorise madame Mélanie Boyer, mairesse, et monsieur Normand Dupont, greffier-trésorier et directeur général, à signer pour et au nom de la Ville de Thurso l'entente intermunicipale relative au service régional de formation des pompiers de la MRC de Papineau prévoyant l'octroi d'un mandat à la MRC.

Adoptée à l'unanimité.

Aucun rapport du Service de développement économique.

Rapport de la mairesse, madame Mélanie Boyer, sur les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe.

Nouvel avis de motion : aucun

Rés. : 2025-09-229

IL EST PROPOSÉ PAR MONSIEUR DANIEL LAFLEUR

APPUYÉ PAR MONSIEUR JEAN DENIS

ET RÉSOLU :

08 septembre 2025

QUE le Conseil municipal de la Ville de Thurso renouvelle la lettre d'entente # 2022-11, entre le SCFP section locale 1649 et la Ville de Thurso, relative aux horaires de travail des cols bleus.

Adoptée à l'unanimité.

PAROLE AU PUBLIC : tenue d'une période de questions.
Début à 18 h 49 ; Fin à 19 h 08.

Rés. : 2025-09-230

MONSIEUR DANIEL LAFLEUR PROPOSE,
APPUYÉ PAR MONSIEUR PHILIPPE BOIVIN,
QUE la présente séance soit levée à 19 heures 08.

Adoptée à l'unanimité.

(signé)

Mélanie Boyer
Mairesse

(signé)

Normand Dupont
Greffier-trésorier et Dir. gén.

Je, Mélanie Boyer, mairesse, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature et à l'approbation par moi de toutes les résolutions et règlements qu'il contient au sens de l'article 53 de la *Loi sur les cités et villes*.

(signé)

Mairesse